

## Anmeldungsbedingungen

Das Projekt wird von der Evangelisch-lutherischen Landeskirche Hannovers gefördert.

An den Fortbildungen können Personen teilnehmen, die ehrenamtlich in der Sprachförderung von Flüchtlingen tätig sind oder werden wollen.

Die Teilnahme ist kostenlos. Übernachtung und Verpflegung kann unentgeltlich entsprechend unserer Kapazitäten dazu gebucht werden.

Anmeldung ist auch auf unserer Homepage möglich:

<http://www.stephansstift.de/90.html>

## Anbieter

Die projektverantwortliche Einrichtung ist eine anerkannte Heimvolkshochschule, die als Bildungszentrum und Tagungshaus seit vielen Jahren in der Erwachsenenbildung aktiv ist. Das ZEB bietet Seminare vor allem zur Weiterbildung in sozialen Berufen, Persönlichkeitsbildung und Fortbildungen fürs Ehrenamt an. Die modernen Seminarräume und die gemütliche Atmosphäre des Hauses ermöglichen ein ganzheitliches Lernerlebnis.

## Beratung und Organisation

**Greta Richter:** 0511 5353-315  
g.richter@zeb.stephansstift.de

**Adriana Theessen:** 0511 5353-612  
a.theessen@zeb.stephansstift.de

**STEPHANSSTIFT**  
**Zentrum für Erwachsenenbildung**  
**gemeinnützige GmbH**

Kirchröder Straße 44 • 30625 Hannover

Tel.: 0511 5353-610 oder -609 / -611

Fax: 0511 5353-596

seminare@zeb.stephansstift.de

www.zeb.stephansstift.de



Zertifiziert nach DIN EN ISO 9001/2008

## Deutsch als Fremdsprache

für ehrenamtliche Sprachbegleiter\_innen  
in der Flüchtlingshilfe



15./16.04.2016 und  
22./23.04.2016

## Deutsch als Fremdsprache

Sprache ist der Schlüssel zum Ankommen. Verstehen, Verstanden werden sowie Verständnis haben sind die Grundvoraussetzungen für zwischenmenschlichen Austausch.

In der jetzigen Einwanderungssituation mit so vielen Menschen, die in Deutschland ein neues Zuhause suchen, ist der Bedarf an Sprachunterricht unermesslich groß. Denn dem Spracherwerb wird höchste Priorität zugemessen in Anbetracht der Integrationsherausforderungen der kommenden Jahre. Das ehrenamtliche Engagement in dieser Zeit ist hoch gefragt und unentbehrlich, vor allem auch, wenn es um das Deutschlernen geht.

Das Erlernen der deutschen Sprache ist aber nicht einfach. Oft unterschätzt ist auch das Vermitteln der Sprache. Nicht nur der Lernende stolpert über den Dativ und wundert sich über Hilfsverben.

Die Zielgruppe der Fortbildung sind Menschen, die in der Flüchtlingsintegration als Sprachvermittler tätig sind oder werden wollen, und für diese Arbeit Impulse und Know-How suchen. Die Seminarinhalte sollen Ehrenamtlichen Handwerkszeug und Wissen geben, um Flüchtlinge beim Deutschlernen zu unterstützen.

Schwerpunkte sind Unterrichtsmethoden und -spiele, unterschiedliche Möglichkeiten der Wortschatzarbeit und Grundwissen zur deutschen Grammatik. Dabei bekommen die Teilnehmenden einen Überblick über Lehrwerke, Grammatiken und Möglichkeiten für das Selbststudium der Deutschlerner.

## Inhalte

### Modul 1: 15.04.2016– 16.04.2016

- Grundlagen des Fremdspracherwerbs
- Rolle des ehrenamtlichen Sprachvermittlers
- Besondere Situation des Lernalters
- Grundbegriffe Grammatik
- Unterrichtsmethoden
- Interkulturelles Miteinander und Umgang mit Verschiedenheit

### Modul 2: 22.04.2016 – 23.04.2016

- Vertiefung der Unterrichtsmethoden
- Lernertypen, Übungstypen, Unterrichtsphasen
- Unterrichtsmaterialien
- einen Kursplan erstellen
- Umgang mit Störung, Konfliktlösung

### Zeitplan:

Freitag 14.00-18.00 Uhr und 19.00-21.00 Uhr

Samstag 09.00-13.00 Uhr und 14.00-16.30 Uhr

**Referentin:** Renata Dias-Mundt  
(Germanistin, Deutsch als Fremdsprache-Dozentin, Übersetzerin, Koordinierung der ehrenamtlichen Sprachvermittlung in einer Flüchtlingsunterkunft in Hannover)

**Päd. Verantwortung:** Greta Richter (Germanistin, Philologin)

## Anmeldung

Hiermit melde ich mich **verbindlich** zu folgendem Seminar an

Seminartitel

**Deutsch als Fremdsprache für ehrenamtliche Sprachbegleiter\_innen in der Flüchtlingshilfe**

VA-Nr. 1621201 •Datum: 15-16.04.2016 und 22.-23.04.2016

Vorname, Name

Straße, Hausnummer

PLZ, Ort

Telefon

E-Mail

Berufsfeld / Arbeitsfeld

Ich bin bereits ehrenamtlich in der Flüchtlingsarbeit tätig und mache derzeit:

Zimmerwunsch: Doppelzimmer   
Einzelzimmer   
Tagesgast (ohne Übernachtung)

Verpflegung: Ich möchte vegetarisch essen.   
Besonderheiten Verpflegung: \_\_\_\_\_

Datum, Unterschrift

(Anmeldeabschnitt bitte abtrennen und per Post oder per E-Mail an rückseitige Adresse schicken)